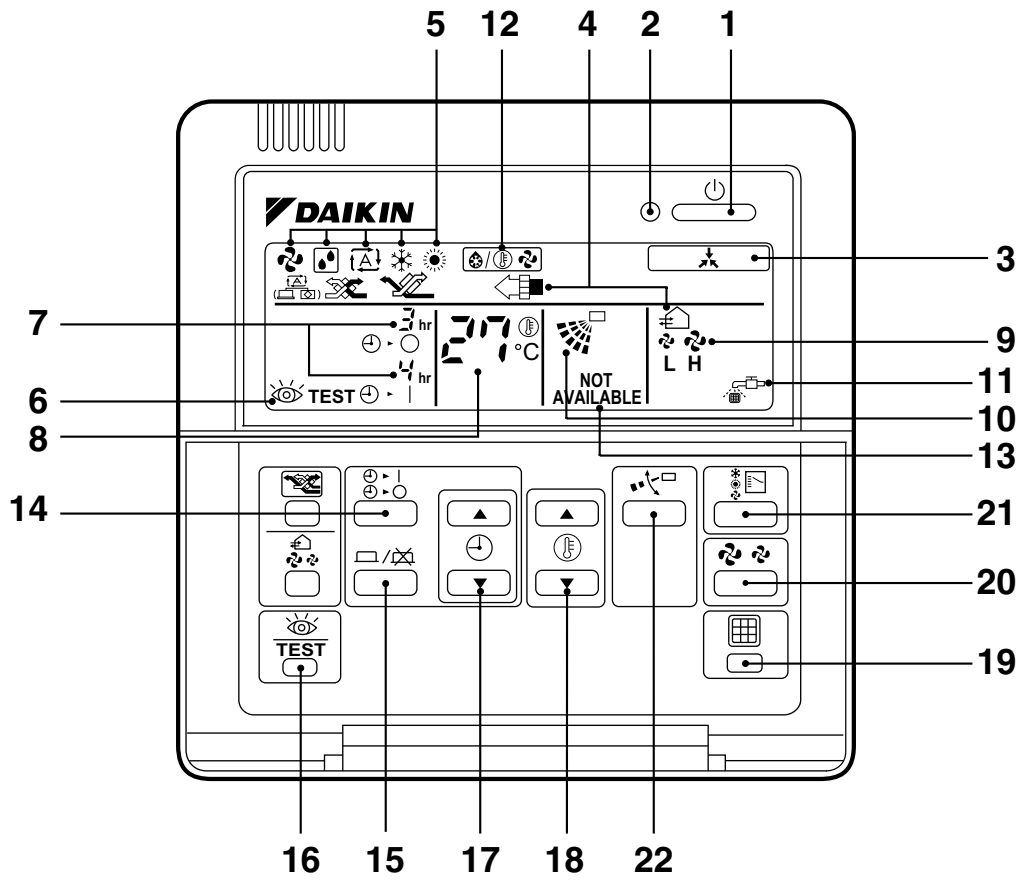

Klimatyzator**typu SPLIT**

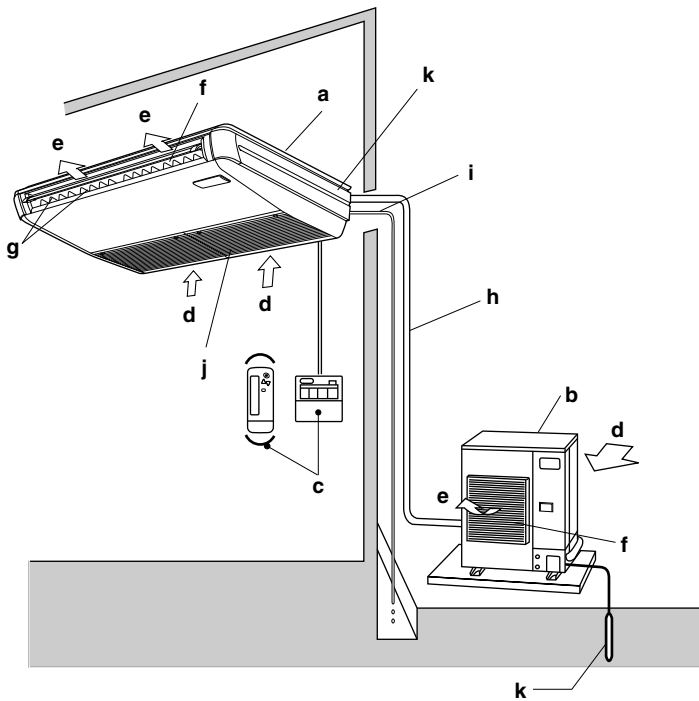
MODELE

(Do montażu podsufitowego)

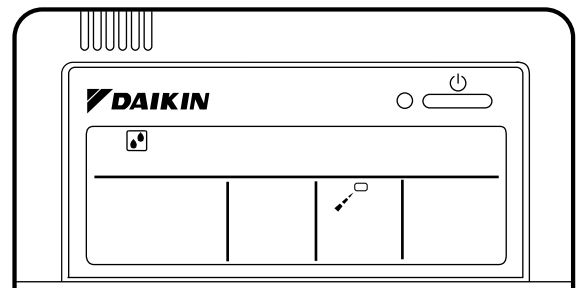
FHQ35BVV1B**FHQ50BVV1B****FHQ60BVV1B****FHQ35BWV1B****FHQ50BWV1B****FHQ60BWV1B**



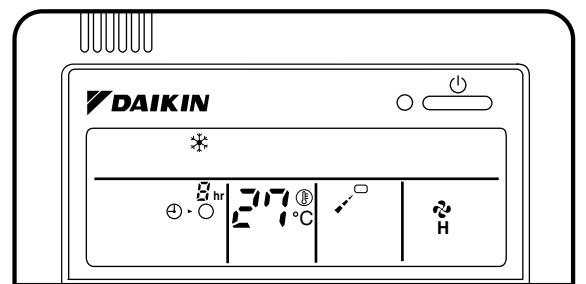
1



2

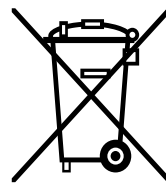


3



4

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup klimatyzatora firmy Daikin. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do eksploatacji klimatyzatora. Instrukcja zawiera informacje na temat prawidłowego korzystania z urządzenia i może być pomocna w przypadku wystąpienia problemów. Po przeczytaniu instrukcję należy zachować, tak aby było można do niej sięgnąć w przyszłości.



Wymagania dotyczące utylizacji

Zakupiony klimatyzator jest oznaczony takim symbolem. Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne powinny być usuwane osobno, nie zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych.

Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu klimatyzacji, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi oraz muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego monterę.

Klimatyzatory muszą być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od monterę.

Baterie należy wyjąć z pilota zdalnego sterowania i poddać utylizacji zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.

SPIS TREŚCI

ILUSTRACJE	[1]
1. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI.....	1
2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....	2
3. ZAKRES PRACY	5
4. MIEJSCE MONTAŻU	6
5. NAZWY I PRZEZNACZENIE PRZEŁĄCZNIKÓW I WSKAŹNIKÓW NA PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA.....	7
6. OBSŁUGA URZĄDZENIA	8
7. OPTYMALNA EKSPLOATACJA	10
8. KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)	11
9. OBJAWY, KTÓRE NIE ŚWIADCZĄ O USZKODZENIU	13
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	15

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje w pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego

Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte uzgodnieniami Protokołu z Kioto.

Rodzaj czynnika	R410A	R407C
Wskaźnik GWP ⁽¹⁾	1975	1652,5

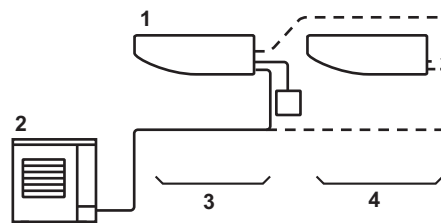
⁽¹⁾ GWP = wskaźnik odzwierciedlający potencjał tworzenia efektu cieplarnianego

W zależności od obowiązujących przepisów UE lub lokalnych może być konieczne przeprowadzenie okresowych kontroli pod kątem szczelności. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym dealerem.

1. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI

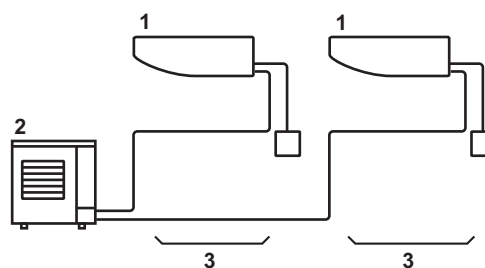
Niniejsza instrukcja dotyczy systemów sterowanych w sposób standardowy. Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zwrócić się do dealera firmy Daikin w celu uzyskania instrukcji obsługi odpowiedniej dla używanego systemu.

System do pracy w parze lub pracy równoczesnej



- 1 Urządzenie wewnętrzne
- 2 Urządzenie zewnętrzne
- 3 Urządzenie z pilotem zdalnego sterowania
- 4 Urządzenie bez pilota zdalnego sterowania (w systemie pracy jednoczesnej)

System Multi



- 1 Urządzenie wewnętrzne
- 2 Urządzenie zewnętrzne
- 3 Urządzenie z pilotem zdalnego sterowania

UWAGA

- Jeśli zakupionym urządzeniem steruje się za pomocą bezprzewodowego zdalnego pilota, należy również zapoznać się z jego instrukcją obsługi.

Jeśli w używanej instalacji stosowany jest niestandardowy system sterowania, należy zwrócić się do dealera firmy Daikin o instrukcję obsługi właściwą dla tego systemu.

- Typ z pompą ciepła
Działa w trybie chłodzenia, ogrzewania, automatycznym, osuszania i nawiewu.
- Typ tylko chłodzący
Działa w trybie chłodzenia, osuszania i nawiewu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE SYSTEMU STEROWANIA GRUPOWEGO I SYSTEMU STEROWANEGO DWOMA PILOTAMI

Oprócz sterowania niezależnego (jeden pilot steruje jednym urządzeniem wewnętrznym). Jeśli używane urządzenie jest sterowane w opisany sposób, to należy sprawdzić, co następuje.

- **System sterowania grupowego**
Jeden pilot steruje maksymalnie 16 urządzeniami wewnętrznymi.
Wszystkie urządzenia wewnętrzne są regulowane jednakowo.
- **System sterowany dwoma pilotami**
Jednym urządzeniem wewnętrznym sterują dwa piloty (w przypadku systemu sterowania grupowego – jedną grupą urządzeń wewnętrznych)
Urządzenie jest sterowane niezależnie.

UWAGA

- W przypadku zmiany kombinacji lub ustawień w systemie sterowania grupowego albo w systemie sterowanym dwoma pilotami, należy zwrócić się do dealera firmy Daikin.

Nazwy i funkcje elementów


■ Patrz rysunek 2 na stronie [1] ■


a	Urządzenie wewnętrzne
b	Urządzenie zewnętrzne <ul style="list-style-type: none"> • Wygląd urządzeń zewnętrznych różni się w zależności od klasy wydajności. Urządzenie zewnętrzne pokazane na rysunku zamieszczono w celu wskazania charakterystycznych cech. W celu uzyskania informacji dotyczących posiadanego typu urządzenia należy skontaktować się z dealerem firmy Daikin.
c	Pilot zdalnego sterowania
d	Powietrze wlotowe
e	Powietrze wylotowe
f	Wylot powietrza
g	Kierownica sterująca przepływem powietrza (na wylocie powietrza)
h	Przewody czynnika chłodniczego i przewód elektryczny
i	Przewód na skropliny
j	Kratka ssąca Wbudowany filtr powietrza zatrzymuje kurz i brud.
k	Przewód uziemiający Należy koniecznie uziemić urządzenie zewnętrzne, aby zapobiec porażeniom prądem elektrycznym.

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI


W celu uniknięcia błędów w obsłudze, przed rozpoczęciem korzystania z klimatyzatora zalecane jest zapoznanie się z tą instrukcją obsługi. Ten klimatyzator należy do kategorii "produktów nie będących urządzeniami ogólnodostępnymi".

- **Opisane w tym dokumencie środki ostrożności opatrzone słowem OSTRZEŻENIE i PRZESTROGA. W sekcjach oznaczonych w ten sposób znajdują się informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności.**

 **OSTRZEŻENIE** ..Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

 **PRZESTROGA**...Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała, które mogą, w zależności od okoliczności, okazać się bardzo poważne w skutkach.

- **Po przeczytaniu instrukcję obsługi należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby było możliwe korzystanie z niej w razie potrzeby. Jeśli urządzenie zostanie przekazane nowemu użytkownikowi, należy przekazać również instrukcję obsługi.**

 **OSTRZEŻENIE**
Należy pamiętać o tym, że długotrwałe, bezpośrednie oddziaływanie zimnego lub ciepłego powietrza z klimatyzatora, a także oddziaływanie powietrza zbyt zimnego albo zbyt gorącego, może spowodować osłabienie organizmu i przeziębienie.

Jeśli klimatyzator jest uszkodzony (wydobywa się z niego zapach spalenizny itp.), należy wyłączyć zasilanie urządzenia i skontaktować się z lokalnym dealerem.
Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może być przyczyną awarii, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Prace instalacyjne należy skonsultować z lokalnym dealerem.

Samodzielne wykonanie instalacji przez użytkownika może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Jeżeli konieczna jest modyfikacja instalacji, naprawa lub konserwacja klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Nie wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.

Dotknięcie szybko obracających się łopatek wentylatora może być przyczyną obrażeń.

W wypadku wycieku czynnika chłodniczego należy dołożyć wszelkich starań, aby nie doszło do pożaru.

Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo, tj. nie wytwarza chłodu lub ciepła, przyczyną może być ubytek czynnika chłodniczego. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z dealerem. Czynnikiem chłodniczym używanym w klimatyzatorze jest bezpieczny i w normalnych warunkach nie wycieka z urządzenia. Jednak w razie wycieku kontakt z płomieniem pieca, grzałką lub kuchenką może skutkować wytworzeniem szkodliwych oparów. Wyłącz klimatyzator i skontaktuj się z dealerem. Do momentu potwierdzenia przez wykwalifikowanego specjalistę faktu zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z klimatyzatora.

W celu uzyskania wskazówek co do postępowania w razie wycieku czynnika chłodniczego należy skonsultować się z lokalnym dealerem.

Jeśli klimatyzator ma być zainstalowany w niewielkim pomieszczeniu, niezbędne jest zabezpieczenie przed przekroczeniem dopuszczalnego stężenia czynnika chłodniczego w razie jego wycieku. Niewypełnienie tego zalecenia może doprowadzić do wypadku wskutek niedoboru tlenu w powietrzu.

W przypadku instalacji akcesoriów należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem; należy zwrócić uwagę, aby stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

W przypadku powstania wad wskutek wykonania prac instalacyjnych na własną rękę może dojść do wycieków wody, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Jeżeli konieczna jest ponowna instalacja lub zmiana położenia klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Należy użyć bezpieczników o prawidłowej wielkości.

Nie wolno używać niewłaściwych bezpieczników, drutu miedzianego ani innego w zastępstwie, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

Należy pamiętać o uziemieniu urządzenia.

Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, przewodu piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Przepięcia pochodzące od wyładowań atmosferycznych lub z innych źródeł mogą uszkodzić klimatyzator.

Należy zainstalować detektor prądu upływowego.

Brak detektora prądu upływowego może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

W przypadku zamoczenia klimatyzatora, np. wskutek katastrofy naturalnej, takiej jak powódź lub tajfun, należy skontaktować się z dealerem.

W takim przypadku nie wolno włączać klimatyzatora, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym, uszkodzeniem urządzenia lub pożarem.

Uruchom lub zatrzymaj klimatyzator za pomocą pilota. Nigdy nie używaj do tego celu głównego wyłącznika zasilania.

W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub wycieku wody. Co więcej, jeśli dostępne jest automatyczne sterowanie resetowaniem na wypadek przerw w zasilaniu, to po jego przywróceniu wentylator może nieoczekiwanie zacząć się obracać, co może spowodować obrażenia.

Nie należy używać tego produktu w atmosferze zanieczyszczonej parami oleju, np. oleju spożywczego lub maszynowego.

Opary oleju mogą być przyczyną pęknięcia urządzenia, porażenia elektrycznego lub pożaru.

Nie należy używać produktu w miejscach zadymionych, takich jak kuchnie, ani w miejscach gromadzenia się gazów palnych, żrących lub pyłów metalicznych.

Korzystanie z produktu w tego typu miejscach może spowodować pożar lub problemy z produktem.

Nie należy używać materiałów palnych (np. lakierów do włosów ani środków owadobójczych) w pobliżu produktu.

Nie czyść produktu rozpuszczalnikami organicznymi takimi jak rozcieńczalniki do farb.

Korzystanie z rozpuszczalników organicznych może powodować uszkodzenie produktu, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Należy upewnić się, że zasilanie klimatyzatora odbywa się za pośrednictwem osobnego, dedykowanego obwodu.

Korzystanie z innych źródeł zasilania może powodować gromadzenie się ciepła, pożar lub uszkodzenie sprzętu.

W przypadku konieczności przeprowadzenia czyszczenia wnętrza klimatyzatora należy skontaktować się z dealerem.

Czyszczenie urządzenia w niewłaściwy sposób może spowodować uszkodzenie plastikowych podzespołów, wycieki wody i inne szkody oraz może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

⚠ PRZESTROGA

Klimatyzatora nie należy używać do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

Klimatyzatora nie należy używać do chłodzenia aparatury precyzyjnej, żywności, roślin, zwierząt ani dzieł sztuki, ponieważ może to niekorzystnie wpłynąć na ich wygląd, jakość i/lub żywotność.

Nie należy zdejmować osłony wentylatora urządzenia zewnętrznego.

Wentylator urządzenia pracuje na bardzo wysokich obrotach, co w razie kontaktu grozi obrażeniami ciała. Zadaniem osłony jest zabezpieczenie przed dotknięciem wentylatora.

Aby uniknąć niedoboru tlenu, należy odpowiednio przewietrzać pomieszczenie, jeśli razem z klimatyzatorem używane są urządzenia wyposażone w palniki.

W pobliżu urządzenia nie należy używać substancji palnych w postaci aerozoli, ponieważ może to prowadzić do pożaru.

Nie umieszczać łatwopalnych pojemników, takich jak puszki z aerozolem, w odległości 1 m od otworu wylotu powietrza z urządzenia.

Pojemniki mogą eksplodować wskutek oddziaływania ciepłego powietrza wydobywającego się z urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego.

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie wyłączyć urządzenie za pomocą pilota i wyłącznikiem głównym albo wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

Nie umieszczać bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym ani zewnętrznym przedmiotów wrażliwych na wilgoć.

W pewnych warunkach skraplanie się wilgoci na głównym urządzeniu lub przewodach czynnika chłodniczego, zanieczyszczenie filtra powietrza albo zablokowanie odpływu skroplin może spowodować skapywanie wody, powodując zanieczyszczenie lub uszkodzenie tych przedmiotów.

Nie należy ustawiać urządzeń z odkrytym płomieniem w miejscach wystawionych na działanie strumienia powietrza z klimatyzatora, ponieważ może on ujemnie wpływać na spalanie w palniku.

Nie umieszczać grzejników bezpośrednio pod urządzeniem, gdyż unoszące się ciepło może powodować deformację urządzenia.

Nie wolno zezwalać dzieciom na wspinanie się na urządzenie zewnętrzne; nie należy też kłaść na nim innych przedmiotów.

Upadek lub ześlizgnięcie może skutkować obrażeniami.

Należy upewnić się, że dzieci, rośliny i zwierzęta nie są wystawione bezpośrednio na oddziaływanie strumienia powietrza z urządzenia, może to bowiem mieć niepożądane skutki.

Nie myć klimatyzatora wodą, ponieważ może to skutkować porażeniem elektrycznym lub doprowadzić do pożaru.

W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać pojemników z wodą (takich jak np. wazon), gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

Klimatyzatora nie wolno montować w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieków gazów palnych.

W razie wycieku gazu gromadzenie się go w otoczeniu klimatyzatora może stwarzać zagrożenie pożarem.

Instalację odprowadzania skroplin należy wykonać w sposób poprawny, tak aby zapewnić ich właściwe odprowadzenie.

Niewłaściwe poprowadzenie przewodów odprowadzania skroplin może spowodować, że skropliny nie będą wypływać. Może wówczas dojść do gromadzenia się w przewodzie odprowadzania skroplin, co może skutkować wyciekami wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, należy zatrzymać klimatyzator i skontaktować się z dealerem w celu uzyskania pomocy.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby bez pełni władz umysłowych bez nadzoru.

Może to spowodować obrażenia lub porażenie prądem elektrycznym.

Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru ani pozwalać im na zabawy klimatyzatorem lub pilotem zdalnego sterowania.

Przypadkowe uruchomienie przez dzieci może spowodować obrażenia lub porażenie prądem elektrycznym.

Aby uniknąć obrażeń, nie należy dotykać wlotów powietrza ani żeber aluminiowych urządzenia.

Nie umieszczać obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia zewnętrznego i nie dopuszczać, aby liście i inne zanieczyszczenia gromadziły się wokół urządzenia.

Liście stanowią schronienie dla małych zwierząt, które mogą wejść do urządzenia. Po wejściu do urządzenia w wyniku kontaktu zwierząt z częściami elektrycznymi może dojść do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru.

Nie należy blokować wlotów ani wylotów powietrza.

Utrudniony przepływ powietrza może być przyczyną niedostatecznej wydajności lub innych problemów.

Nie wolno zezwalać dzieciom bawić się na i wokół urządzenia zewnętrznego.

Nieostrożne dotknięcie urządzenia może powodować obrażenia.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem.

W przeciwnym razie może dojść do jego nadmiernego nagrzania lub pożaru w wyniku nagromadzenia pyłu.

Nigdy nie należy dotykać wewnętrznych części pilota zdalnego sterowania.

Nie wolno zdejmować przedniego panelu. Dotykanie niektórych wewnętrznych podzespołów grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz uszkodzeniem urządzenia. W kwestiach związanych z kontrolą lub regulacją wewnętrznych podzespołów urządzenia należy kontaktować się z dealerem.

Nie zostawiać pilota zdalnego sterowania, gdy istnieje zagrożenie jego zamoczenia.

W przypadku przedostania się do pilota zdalnego sterowania wody istnieje ryzyko wystąpienia prądu upływowego i uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

Podczas czyszczenia i przeglądów filtra powietrza należy postępować ze szczególną ostrożnością.

Konieczna jest praca na wysokościach, wymagająca zachowania najwyższej ostrożności. Należy zwrócić uwagę na fakt, że niestabilne rusztowanie może być przyczyną upadku i odniesienia obrażeń.

3. ZAKRES PRACY

W temperaturze lub wilgotności spoza podanych przedziałów mogą uaktywnić się urządzenia zabezpieczające i klimatyzator może nie działać, lub z urządzenia wewnętrznego może ściekać woda.
CHŁODZENIE

URZĄDZENIE ZEWNETRZNE	TEMPERATURA WEWNĘTRZNA		WILGOTNOŚĆ W POMIESZCZENIU	TEMPERATURA ZEWNETRZNA	
	t.such.	t.wilg.		t.such.	t.wilg.
RN50 RN60	21 do 37	14 do 28	Maksymalnie 80%	19,4 do 46	
RKS35 · 50 · 60 RXS35 · 50 · 60	21 do 32	14 do 28	Maksymalnie 80%	-10 do 46	
4MKS58 · 75 3MXS52 · 68 4MXS68 · 80 5MXS90	21 do 37	14 do 28	Maksymalnie 80%	-10 do 46	
5MKS90	21 do 37	14 do 28	Maksymalnie 80%	10 do 46	
RR71 · 100 · 125	18 do 37	12 do 28	Maksymalnie 80%	-15 do 46	
RQ71 · 100 · 125	18 do 37	12 do 28	Maksymalnie 80%	-5 do 46	
REQ71 · 100 · 125	18 do 37	12 do 28	Maksymalnie 80%	10 do 46	
RZQ71 · 100 · 125 · 140	18 do 37	12 do 28	Maksymalnie 80%	-15 do 50	
RZQS71 · 100 · 125 · 140	21 do 37	14 do 28	Maksymalnie 80%	-5 do 46	
RZQ200 · 250	21 do 37	14 do 28	Maksymalnie 80%	-5 do 46	
RZQG	18 do 37	12 do 28	Maksymalnie 80%	-15 do 50	
RZQSG71 · 100 · 125 · 140	21 do 37	14 do 28	Maksymalnie 80%	-10 do 43	

OGRZEWANIE

URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE	TEMPERATURA WEWNĘTRZNA		TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA	
	t.such.	10 do 30	t.such.	-14 do 24
RXS35 · 50 · 60	t.such.	10 do 30	t.wilg.	-15 do 18
3MXS52 · 68 4MXS68 · 80 5MXS90	t.such.	10 do 30	t.such.	-14 do 21
			t.wilg.	-15 do 15,5
RQ71 · 100 · 125	t.such.	10 do 27	t.such.	-9 do 21
			t.wilg.	-10 do 15
REQ71 · 100 · 125	t.such.	10 do 27	t.such.	-9 do 21
			t.wilg.	-10 do 15
RZQ71 · 100 · 125 · 140	t.such.	10 do 27	t.such.	-19,5 do 21
			t.wilg.	-20 do 15,5
RZQS71 · 100 · 125 · 140	t.such.	10 do 27	t.such.	-14 do 21
			t.wilg.	-15 do 15,5
RZQ200 · 250	t.such.	10 do 27	t.such.	-14 do 21
			t.wilg.	-15 do 15
RZQG	t.such.	10 do 27	t.such.	-19,5 do 21
			t.wilg.	-20 do 15,5
RZQSG71	t.such.	10 do 30	t.such.	-14 do 21
			t.wilg.	-15 do 15,5
RZQSG100 · 125 · 140	t.such.	10 do 28	t.such.	-14 do 21
			t.wilg.	-15 do 15,5

t.such.: Temperatura termometru suchego (°C)

t.wilg.: Temperatura termometru wilgotnego (°C)

Za pomocą pilota można ustawić temperaturę z zakresu od 16°C do 32°C.

4. MIEJSCE MONTAŻU

Wskazówki dotyczące wyboru miejsca instalacji

- **Czy klimatyzator jest zamontowany w miejscu dobrze wentylowanym, z dala od obiektów mogących stanowić przeszkody?**
- **Klimatyzatora nie należy eksploatować w warunkach podanych poniżej:**
 - a. W miejscach, w których występuje olej mineralny, np. ciecz chłodząco-smarująca.
 - b. W miejscach o dużym zasoleniu, np. obszary plaż.
 - c. W miejscach, w których występują związki siarki, na przykład okolice gorących źródeł.
 - d. W miejscach, w których występują duże skoki napięcia, np. w zakładach przemysłowych.
 - e. W pojazdach, na statkach lub łodziach.
 - f. W miejscach występowania rozpryskiwanego oleju i pary, np. w kuchni, itp.
 - g. W pobliżu urządzeń generujących fale elektromagnetyczne.
 - h. W miejscach występowania par o odczynie kwaśnym i/lub zasadowym.
- **Czy urządzenie zabezpieczono przed śniegiem?**

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z dealerem.

Wskazówki dotyczące okablowania

- **Prace instalacyjne przy okablowaniu muszą być wykonywane przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.**

W celu wykonania okablowania należy skontaktować się z dealerem. Nie wolno wykonywać go samodzielnie.
- **Należy upewnić się, że wszystkie prace elektryczne zostały przeprowadzone przez wykwalifikowany personel zgodnie z przepisami lokalnymi, przy wykorzystaniu osobnego obwodu elektrycznego.**

Należy też zwrócić uwagę na głośność podczas pracy

- **Czy dokonano wyboru miejsca o takich cechach?**
 - a. Miejsce o wystarczającej wytrzymałości stosownej do ciężaru klimatyzatora, ograniczające emisję hałasu i wibracji podczas pracy.
 - b. Miejsce, w którym hałas ani wydmuchiwane gorące powietrze nie będą uciążliwe.
- **Czy w pobliżu wylotu powietrza z urządzenia zewnętrznego na pewno nie znajdują się żadne przeszkody?**

Przeszkody te mogą spowodować obniżenie wydajności i podwyższenie emisji hałasu.
- **W przypadku emisji podczas eksploatacji nietypowych dźwięków klimatyzator należy zatrzymać i skonsultować się z dealerem lub stacją obsługi.**

Wskazówki dotyczące przewodów odprowadzania skroplin




- **Czy wykonano wyprowadzenie przewodów umożliwiające odprowadzanie skroplin?**


W przypadku niewykonania prawidłowego wyprowadzenia skroplin z przewodów urządzenia zewnętrznego występuje ryzyko zablokowania przewodu podczas pracy kurzem i zanieczyszczeniami. Może to spowodować wycieki wody z urządzenia wewnętrznego. W przypadku emisji podczas eksploatacji nietypowych dźwięków klimatyzator należy zatrzymać i skonsultować się z dealerem lub stacją obsługi.

5. NAZWY I PRZEZNACZENIE PRZEŁĄCZNIKÓW I WSKAŹNIKÓW NA PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA

Patrz rysunek 1 na stronie [1]

1	WYŁĄCZNIK ON/OFF Po naciśnięciu przycisku system zacznie działać. Po ponownym naciśnięciu przycisku system wyłączy się.
2	LAMPKA WSKAŹNIKA PRACY (CZERWONA) Ta lampka świeci, gdy urządzenie działa.
3	WSKAŹNIK "  " (CENTRALNE STEROWANIE) Pojawienie się tego wskaźnika oznacza, że system jest CENTRALNIE STEROWANY.
4	WSKAŹNIK "  " (WENTYLACJA/FILTRACJA POWIETRZA) Ten wskaźnik informuje, że działa wymiennik ciepła i moduł filtrujący powietrze (są to akcesoria opcjonalne).
5	WSKAŹNIK "  " (TRYB PRACY) Te wskaźniki informują o bieżącym TRYBIE PRACY. W przypadku prostych agregatów chłodzących wskaźniki "  " (Auto) i "  " (Ogrzewanie) nie są zainstalowane.
6	DISPLAY "  TEST " (PRZYCISK PRACY W TRYBIE KONTROLI/TESTOWANIA) Ten wskaźnik informuje o trybie pracy systemu po naciśnięciu PRZYCISKU PRACY W TRYBIE KONTROLI/TESTU.
7	WSKAŹNIK "  " (ZAPROGRAMOWANA GODZINA) Wskaźnik pokazuje ZAPROGRAMOWANĄ GODZINĘ włączenia lub wyłączenia systemu.
8	WSKAŹNIK "  " (USTAWIONA TEMPERATURA) Ten wskaźnik pokazuje ustawioną temperaturę.
9	WSKAŹNIK "  " (PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA) Ten wskaźnik pokazuje ustawioną prędkość wentylatora.

10	WSKAŹNIK "  " (KIEROWNICA STERUJĄCA PRZEPŁYWEM POWIETRZA) Zob. "REGULACJA KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA".
11	WSKAŹNIK "  " (PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA) Zob. "JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA".
12	WSKAŹNIK "  " (ODSZRANIANIE) Zob. "TRYB ODSZRANIANIA".
13	NIEDZIAŁAJĄCY WYŚWIETLACZ Jeśli pewna funkcja jest niedostępna, naciśnięcie przycisku może spowodować wyświetlenie na kilka sekund komunikatu "NOT AVAILABLE" (NIEDOSTĘPNA). Podczas eksploatacji wielu urządzeń jednocześnie Komunikat "NOT AVAILABLE" (NIEDOSTĘPNA) zostanie wyświetlony tylko w przypadku, jeśli żadne z urządzeń nie jest wyposażone w daną funkcję. Jeśli choć jedno z urządzeń jest wyposażone w daną funkcję, komunikat nie zostanie wyświetlony.
14	PRZYCISK TRYBU PROGRAMOWANIA CZASU WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA Zob. "TRYB ODSZRANIANIA".
15	PRZYCISK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO Zob. "PROGRAMOWANIE WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO".
16	PRZYCISK PRACY W TRYBIE KONTROLI/TESTOWANIA Ten przycisk jest używany wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisu podczas konserwacji.
17	PRZYCISK PROGRAMOWANIA CZASU Służy do programowania czasu włączenia i/ lub wyłączenia.
18	PRZYCISK REGULACJI TEMPERATURY Służy do REGULACJI TEMPERATURY.
19	PRZYCISK ZEROWANIA WSKAŹNIKA FILTRU Zob. "JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA".
20	PRZYCISK STEROWANIA PRĘDKOŚCIĄ WENTYLATORA Naciskając ten przycisk można wybrać DUŻĄ lub MAŁĄ prędkość wentylatora.
21	PRZYCISK WYBORU TRYBU PRACY Służy do wyboru TRYBU PRACY.

22	PRZYCIŚK REGULACJI KIERUNKU PRZEPEŁYWU POWIETRZA
	Zob. "REGULACJA KIERUNKU PRZEPEŁYWU POWIETRZA".
UWAGA 	
<ul style="list-style-type: none"> W celach poglądowych na rysunku 1 przedstawiono wszystkie wskaźniki na raz; w rzeczywistości nie są one wyświetlane jednocześnie. 	

6. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Patrz rysunek 1 na stronie [1]

- Sposób obsługi urządzeń z pompą ciepła różni się od obsługi prostych agregatów chłodzących. Aby dowiedzieć się, jaki rodzaj systemu jest zainstalowany, należy zwrócić się do dealera firmy Daikin.
- W celu odpowiedniego zabezpieczenia urządzenia, należy włączyć je za pomocą głównego wyłącznika zasilania na 6 godzin przed uruchomieniem.
- W przypadku wyłączenia zasilania wyłącznikiem głównym podczas pracy, urządzenie zostanie automatycznie ponownie uruchomione po włączeniu zasilania.

PRACA W TRYBIE CHŁODZENIA, OGRZEWANIA, AUTOMATYCZNYM, NAWIEWU I OSUSZANIA

Tryby przełącza się w następującej kolejności:

1 **WYBÓR TRYBU PRACY**

Naciskając kilkakrotnie przycisk WYBÓR TRYBU PRACY, wybierz jeden z następujących TRYBÓW PRACY.

- TRYB CHŁODZENIA " ❄ "
- TRYB OGRZEWANIA " ☀ "
- TRYB AUTOMATYCZNY " 🏠 "
- W tym trybie pracy urządzenie automatycznie przełącza się między CHŁODZENIEM a OGRZEWANIEM.
- TRYB NAWIEWU " 🌬 "
- TRYB OSUSZANIA " 📺 "
- Program ten służy do obniżania wilgotności w pomieszczeniu przy jak najmniejszym spadku temperatury.
- Mikrokomputer automatycznie określa TEMPERATURĘ i SZYBKOŚĆ WENTYLATORA.
- System nie uruchomi się, jeśli w pomieszczeniu panuje niska temperatura (poniżej 16°C).

Patrz rysunek 3 na stronie [1]

- W przypadku prostych agregatów chłodzących można dokonać wyboru trybu "CHŁODZENIE", "NAWIEW" lub "OSUSZANIE".



WŁ./WYŁ.

Naciśnij przycisk ON/OFF

Lampka wskaźnika PRACY zgaśnie i urządzenie przestanie działać.

[PRACA W TRYBIE OGRZEWANIA – WYJAŚNIENIA]

TRYB ODSZRANIANIA

- Gdy węzownica urządzenia zewnętrznego pokryje się większą ilością szronu, skuteczność ogrzewania pogarsza się i system przechodzi w TRYB ODSZRANIANIA.
- Wentylator urządzenia wewnętrznego wyłącza się, a na wyświetlaczu pilota pojawia się symbol " ❄/🏠 ".
- Po 6-8 minutach (maksymalnie po 10 minutach) odszraniania, system powraca do TRYBU OGRZEWANIA.

Wskazówki dotyczące temperatury powietrza i wydajności grzewczej

- Wydajność grzewcza klimatyzatora ulega obniżeniu wraz z obniżaniem się temperatury otoczenia. W takim przypadku należy korzystać z klimatyzatora w połączeniu z innym systemem grzewczym.
- Układ krążenia ciepłego powietrza jest w użyciu, dlatego ogrzanie całego pomieszczenia po uruchomieniu może zająć trochę czasu.
- Wentylator urządzenia wewnętrznego uruchamia się automatycznie; do momentu osiągnięcia żądanego poziomu temperatury urządzenie generuje delikatny nawiew. W tym czasie na wyświetlaczu pilota pojawia się symbol " ❄/🏠 ". Należy pozostawić go w tej pozycji i chwilę odczekać.
- Jeśli ciepło gromadzi się pod sufitem, a na poziomie podłogi panuje chłód, zalecane jest użycie urządzenia do cyrkulacji (wentylatora, który spowoduje krążenie powietrza w pomieszczeniu). W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z dealerem.

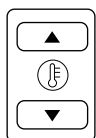
REGULACJA

Poniżej opisano procedury programowania TEMPERATURY, SZYBKOŚCI WENTYLATORA i KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA.



NASTAWA TEMPERATURY

Naciśnij przycisk **REGULACJI TEMPERATURY** i zaprogramuj temperaturę.



Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie zaprogramowanej temperatury o 1°C.

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmniejszenie zaprogramowanej temperatury o 1°C.

- W trybie nawiewu nie jest możliwe ustawienie temperatury.

UWAGA

- Za pomocą pilota można ustawić temperaturę z zakresu od 16°C do 32°C.



STEROWANIE PRĘDKOŚCIĄ WENTYLATORA

Naciśnij przycisk **STEROWANIA SZYBKOŚCIĄ WENTYLATORA**.

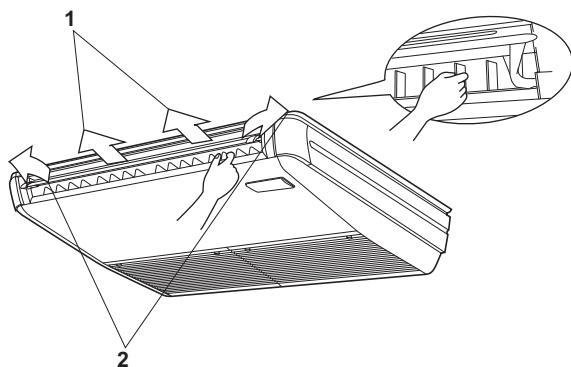
Można wybrać dużą lub małą szybkość wentylatora. Czasem, w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami, pracą wentylatora może sterować mikrokomputer.



REGULACJA KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA

- Istnieją dwa sposoby regulacji kąta nachylenia wylotu powietrza.

1. A. Regulacja w górę i w dół
2. B. Kierunek prawy i lewy



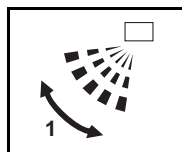
Rysunek 1

- 1 Kierunek w górę i w dół
- 2 Kierunek prawy i lewy

A. KIERUNEK W GÓRĘ I W DÓŁ

- Zakres ruchu kierownicy jest zmienny. Szczegółowe informacje można uzyskać od dealera firmy Daikin.

Naciśnij przycisk **REGULACJI KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA**, aby wybrać kierunek przepływu, jak podano poniżej.

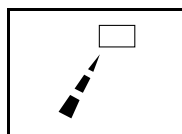


Wskaźnik **KIEROWNICY STERUJĄCEJ PRZEPŁYWEM POWIETRZA** porusza się wahadłowo (tak jak to pokazano po lewej), a kierunek przepływu powietrza stale się zmienia. (Automatyczny ruch wahadłowy)

- 1 Ruch wahadłowy



Naciśnij przycisk **REGULACJI KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA**, aby wybrać dowolny kierunek przepływu powietrza.



Wskaźnik **KIEROWNICY STERUJĄCEJ PRZEPŁYWEM POWIETRZA** przestanie poruszać się, a kierunek przepływu powietrza zostanie ustalony (Ustalony kierunek przepływu powietrza).

RUCHY KIEROWNICY STERUJĄCEJ PRZEPŁYWEM POWIETRZA

W warunkach opisanych poniżej kierunkiem przepływu powietrza steruje mikrokomputer, a zatem kierunek ten może być inny, niż pokazany na wyświetlaczu.

Tryb pracy	Chłodzenie	Ogrzewanie
Warunki pracy	<ul style="list-style-type: none">• Gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa od ustawionej	<ul style="list-style-type: none">• Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej• Podczas odszraniania
	<ul style="list-style-type: none">• Podczas ciągłej pracy z kierunkiem przepływu powietrza w dół	

Tryb pracy obejmuje tryb automatyczny.

B. KIERUNEK PRAWY I LEWY

- Regulowanie kierunku przepływu powietrza w lewo i w prawo. (Patrz rys. 1)

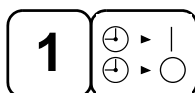
UWAGA

- Regulację można przeprowadzać wyłącznie po zatrzymaniu kierownic ruchomych w położeniu umożliwiającym tę regulację. Próba przeprowadzenia regulacji podczas ruchu wahadłowego kierownic może skutkować obrażeniami dłoni.

PROGRAMOWANIE WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Tryby przełącza się w następującej kolejności:

- Wyłącznik czasowy może działać na dwa sposoby.
- Programowanie godziny zatrzymania ($\oplus \cdot \bigcirc$)
.... System wyłączy się po upływie zadanego czasu.
- Programowanie godziny uruchomienia ($\oplus \cdot |$)
.... System włączy się po upływie zadanego czasu.
- Wyłącznik można zaprogramować z maksymalnym wyprzedzeniem 72 godzin.
- Istnieje możliwość jednoczesnego zaprogramowania czasu do włączenia i wyłączenia.



TRYB PROGRAMOWANIA WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Kilkakrotnie naciskając przycisk TRYB PROGRAMOWANIA WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO, wybierz tryb na wyświetlaczu.

Wskaźnik będzie pulsował.

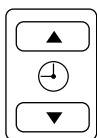
Ustawianie czasu wyłączenia ... " $\oplus \cdot \bigcirc$ "

Ustawianie czasu włączenia ... " $\oplus \cdot |$ "



PROGRAMOWANIE CZASU

Naciśnij przycisk PROGRAMOWANIA CZASU i ustaw czas wyłączenia lub włączenia systemu.



Naciśnięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 1 godzinę.

Naciśnięcie tego przycisku powoduje skrócenie czasu o 1 godzinę.



WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Naciśnij PRZYCISK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Na tym kończy się procedura programowania czasu.

Wskaźnik " $\oplus \cdot \bigcirc$ " lub " $\oplus \cdot |$ " przestaje pulsować i świeci stale.

Patrz rysunek 4 na stronie [1]

UWAGA

- Chcąc zaprogramować jednocześnie czas do wyłączenia i do włączenia, należy powtórzyć powyższą procedurę od punktu 1 do 3.

Jeśli zaprogramowane zostanie wyłączenie systemu po 3 godzinach oraz jego uruchomienie po 4 godzinach, to system wyłączy się po upływie 3 godzin, a następnie włączy się po upływie kolejnej 1 godziny.

- Po zaprogramowaniu wyłącznika czasowego na wyświetlaczu widoczny jest pozostały czas.
- Ponowne naciśnięcie przycisku WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO spowoduje anulowanie programowania. Wskaźnik zniknie z wyświetlacza.

7. OPTYMALNA EKSPLOATACJA

Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Temperaturę w pomieszczeniu należy odpowiednio wyregulować, aby uzyskać komfortowe warunki. Unikać nadmiernego nagrzewania lub schładzania.
- Podczas chłodzenia należy zapobiegać przedostawaniu się do pomieszczenia promieni słonecznych, stosując żaluzje lub zasłony.
- Należy regularnie wentylować pomieszczenie. Długotrwała eksploatacja urządzenia wymaga stosownej wentylacji pomieszczenia.
- Drzwi i okna powinny być zamknięte. Przy otwartych drzwiach i oknach powietrze z pomieszczenia będzie wypływało na zewnątrz, a w rezultacie pogorszy się skuteczność chłodzenia i ogrzewania.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym. Działanie ciepła może spowodować ich deformację.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu i wylotu powietrza. Może to spowodować pogorszenie wydajności lub wyłączenie urządzenia.

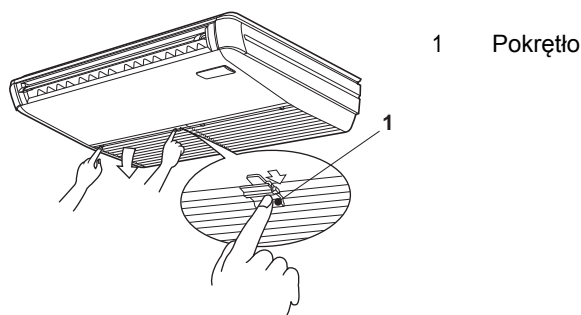
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem. Gdy zasilanie jest włączone wyłącznikiem głównym, system zużywa nieco energii, nawet jeśli nie działa. W celu oszczędności zużycia energii wyłącz urządzenie głównym wyłącznikiem zasilania. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia, aby zapewnić jego płynną pracę, należy włączyć zasilanie wyłącznikiem głównym na 6 godzin przed ponownym rozpoczęciem eksploatacji (zob. "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)").
- Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol " " (PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA), należy wezwać wykwalifikowanego technika serwisu w celu wyczyszczenia filtrów (zob. "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)").
- Należy korzystać z funkcji regulacji kierunku nawiewu w pełnym zakresie. Zimne powietrze gromadzi się przy podłodze, a ciepłe w przestrzeni podsufitowej. Kierunek przepływu powietrza należy ustawić równoległe do stropu na czas pracy w trybie chłodzenia lub osuszania oraz skierować w dół w kierunku podłogi na czas pracy w trybie ogrzewania. Nie wolno dopuszczać do nawiewu powietrza bezpośrednio na ludzi.
- Zanim w pomieszczeniu zostanie osiągnięta temperatura nastawy, musi minąć pewien czas. Zaleca się uruchomienie urządzenia z wyprzedzeniem; jest to możliwe w przypadku zastosowania wyłącznika czasowego.

8. KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)

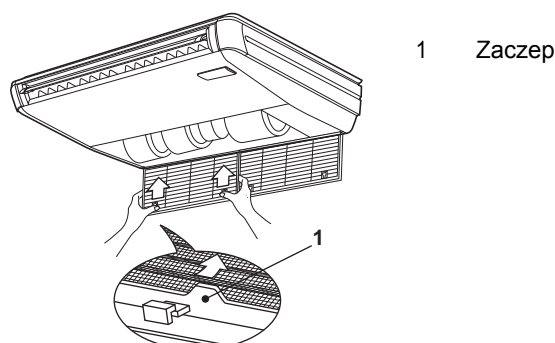
CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE MOŻE WYKONYWAĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANY TECHNIK SERWISU

WAŻNE!

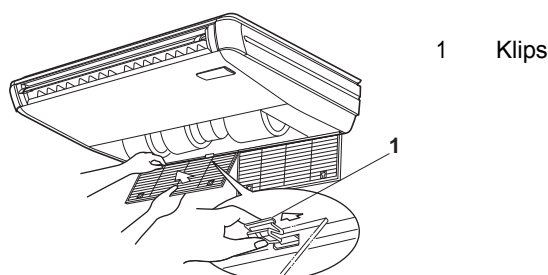
- **NA CZAS WYKONYWANIA CZYNNOŚCI PRZY ZŁĄCZACH WSZYSTKIE OBWODY ZASILANIA MUSZĄ BYĆ ODŁĄCZONE**
- Aby wyczyścić klimatyzator, należy zatrzymać pracę i wyłączyć urządzenie wyłącznikiem głównym. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.
- Klimatyzatora nie należy myć wodą. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Należy zachować ostrożność, używając pomostów i drabin. Podczas prac na wysokościach należy postępować z rozwagą.



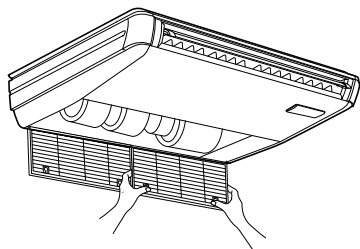
Rysunek 2



Rysunek 3



Rysunek 4



Rysunek 5

JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA

Filtr powietrza należy wyczyścić, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik "PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA". Zostanie wyświetlona ilość pozostałego czasu pracy urządzenia.

Filtr powinien być czyszczony częściej, jeśli urządzenie jest zainstalowane w pomieszczeniu, w którym powietrze jest bardzo silnie zanieczyszczone.

Jeśli usunięcie zanieczyszczeń stanie się niemożliwe, filtr powietrza należy wymienić (zapasowy filtr powietrza stanowi wyposażenie opcjonalne).

1. Otwórz kratkę ssącą.

Jednocześnie przesuń oba przyciski, tak jak to pokazano na rysunku, po czym pociągnij je w dół.

(Zamykanie przebiega tak samo).

(Patrz rys. 2)

2. Wyjmij filtry powietrza.

Naciśnij jednocześnie 2 przyciski i ostrożnie opuść kratkę. (Patrz rys. 3)

3. Wyczyść filtr powietrza.

Użyj odkurzacza **A)** lub umyj filtr powietrza wodą **B).**

A)Odkurzenie



B)Mycie wodą

Jeśli filtr powietrza jest bardzo brudny, użyj miękkiej szczotki i obojętnego detergentu.



Usuń wodę i wysusz filtr w miejscu zacienionym.

UWAGA

- Nie należy myć klimatyzatora wodą o temperaturze wyższej niż 50°C, ponieważ może to spowodować przebarwienia i/lub jego deformację.

- Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie ognia, gdyż może to spowodować pożar.

4. Założyć filtr powietrza.

Umieść filtr powietrza na kratce ssącej i przymocuj go.

(Patrz rys. 5)

5. Zamknij kratkę ssącą.

Patrz punkt 1.

6. Po włączeniu zasilania naciśnij PRZYCISK ZEROWANIA WSKAŹNIKA FILTRU.

Wskaźnik "PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA" zniknie.

JAK CZYŚCIĆ PANEL WYLOTOWY I ZEWNĘTRZNY

- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- W przypadku trudności z usunięciem plam, należy użyć wody lub obojętnego detergentu.

UWAGA

- Nie należy używać benzyny, benzenu, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych. Mogą one spowodować odbarwienia lub marszczenie się materiału.
- Nie wolno dopuścić do zamknięcia urządzenia wewnętrznego. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Do czyszczenia filtrów powietrza i paneli zewnętrznych nie należy używać wody ani powietrza o temperaturze 50°C lub wyższej.

JAK CZYŚCIĆ KRATKĘ SSĄCĄ

1. Otwórz kratkę ssącą.

Przesuń oba przyciski, po czym pociągnij je w dół.

(Zamykanie przebiega tak samo).

2. Wyjmij filtr powietrza.

Zob. "JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA".

(Patrz rys. 3)

3. Zdejmij kratkę ssącą.

Otwórz kratkę ssącą i pociągnij naprzód zaciski umieszczone tyłu kratki ssącej.

(Patrz rys. 4)

4. Wyczyść kratkę ssącą.

Umyj ją szczotką z miękkiej szczeciny i obojętnym detergentem albo wodą, po czym starannie wysusz.



• W przypadku silnego zabrudzenia

Zastosuj bezpośrednio środek czyszczący stosowany do czyszczenia wentylatorów lub grzałek, odczekaj 10 minut, a następnie spłucz wodą.

UWAGA

- Nie należy myć klimatyzatora wodą o temperaturze wyższej niż 50°C, ponieważ może to spowodować przebarwienia i/lub jego deformację.

5. Założyć filtr powietrza.

Zob. "JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA".

6. Zamocuj kratkę ssącą.

Patrz punkt 3.

7. Zamknij kratkę ssącą.

Patrz punkt 1.

URUCHAMIANIE PO DŁUŻSZEJ PRZERWIE

Sprawdź:

- Czy wlot i wylot powietrza nie jest zablokowany. W razie potrzeby – usuń przeszkodę.
- Czy uziemienie jest podłączone. Przewody elektryczne mogą być uszkodzone. W przypadku wystąpienia problemów należy skontaktować się z dealerem.

Wyczyść filtr powietrza i panele zewnętrzne

- Po wyczyszczeniu filtr należy koniecznie założyć.

Włącz zasilanie wyłącznikiem głównym

- Po włączeniu zasilania zaświeci się wyświetlacz na pilocie zdalnego sterowania.
- W celu odpowiedniego zabezpieczenia urządzenia, należy włączyć je za pomocą głównego wyłącznika zasilania na co najmniej 6 godzin przed uruchomieniem.

PRZED WYŁĄCZENIEM SYSTEMU NA DŁUŻSZY CZAS

Włącz urządzenie w TRYBIE NAWIEWU na pół dnia, aby je wysuszyć.

- Patrz "OBSŁUGA URZĄDZENIA" na stronie 8.

Odetnij zasilanie.

- Gdy zasilanie jest włączone wyłącznikiem głównym, system zużywa nieco energii, nawet jeśli nie działa. W celu oszczędności zużycia energii wyłącz urządzenie głównym wyłącznikiem zasilania.
- Po wyłączeniu zasilania zniknie obraz z wyświetlacza na pilocie zdalnego sterowania.

Wyczyść filtr powietrza i powierzchnie zewnętrzne.

- Należy pamiętać o zamontowaniu filtra powietrza w oryginalnym miejscu po oczyszczeniu. Zob. "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)".

9. OBJAWY, KTÓRE NIE ŚWIADCZĄ O USZKODZENIU

Poniższe objawy nie świadczą o uszkodzeniu klimatyzatora


I. SYSTEM NIE DZIAŁA

- **System nie włącza się ponownie natychmiast po naciśnięciu PRZYCISKU ON/OFF.**

Jeśli świeci lampka WSKAŹNIKA PRACY, to system znajduje się w normalnym stanie. Urządzenie nie uruchamia się natychmiast ze względu na działanie zabezpieczeń przed przeciążeniem systemu. System automatycznie włączy się ponownie po 3 minutach.

- **System nie włącza się ponownie natychmiast po zwolnieniu przycisku REGULACJI TEMPERATURY i jego powrocie do poprzedniego położenia.**

Jeśli świeci lampka WSKAŹNIKA PRACY, to system znajduje się w normalnym stanie. Urządzenie nie uruchamia się natychmiast ze względu na działanie zabezpieczeń przed przeciążeniem systemu. System automatycznie włączy się ponownie po 3 minutach.

- **System nie włącza się, gdy na wyświetlaczu widoczny jest symbol "  " (CENTRALNE STEROWANIE), który pulsuje przez kilka sekund po naciśnięciu przycisku włączającego system.**

System jest sterowany centralnie. Pulsujący wskaźnik oznacza, że systemem nie można sterować za pośrednictwem zdalnego pilota.

- **System nie włącza się natychmiast po włączeniu zasilania.**

Należy odczekać jedną minutę, aż mikrokomputer będzie gotów do działania.

- **Urządzenie zewnętrzne zostało zatrzymane** Powodem jest osiągnięcie w pomieszczeniu temperatury zadanej. Urządzenie wewnętrzne przechodzi w stan pracy wentylatorów (nawiew).

II. NA PILOCIE ZOSTAJE WYŚWIETLONY SYMBOL " " (CENTRALNE STEROWANIE), A RZECZYWISTE WARUNKI PRACY SĄ INNE NIŻ WYŚWIETLANE NA PILOCIE

Dzieje się tak, ponieważ trybem pracy urządzenia steruje mikrokomputer (jak pokazano poniżej), w przypadku korzystania z systemu Multi, w zależności od trybu pracy innych podłączonych urządzeń wewnętrznych.

- Jeśli tryb pracy nie odpowiada trybowi innych, już działających urządzeń wewnętrznych, urządzenie wewnętrzne przechodzi w tryb gotowości (wentylatory zostają zatrzymane a kierownice są ustawiane poziomo).
Urządzenie przejdzie w ten tryb, jeśli wraz z trybem ogrzewania ustawiony został jeden z trybów: chłodzenie, osuszanie lub nawiew.

UWAGA

- W normalnych warunkach priorytet ma tryb pracy wybrany w pomieszczeniu, w którym urządzenie zostało uruchomione jako pierwsze. Wyjątek stanowią poniższe sytuacje.
 - a Jeśli w pierwszym pomieszczeniu obowiązuje tryb NAWIEW, to późniejsze wybranie trybu ogrzewania w innym pomieszczeniu spowoduje, że priorytet będzie miało ogrzewanie. W tej sytuacji klimatyzator działający w trybie NAWIEW przejdzie w tryb gotowości.
 - b Gdy wybrano pomieszczenie uprzywilejowane. Należy zwrócić się do dealera firmy Daikin w celu uzyskania instrukcji obsługi odpowiedniej dla używanego systemu.
- Jeśli łączna wydajność wszystkich działających urządzeń wewnętrznych przekroczy limit, urządzenie wewnętrzne przejdzie w stan gotowości (wentylatory i kierunek przepływu powietrza pozostają bez zmian). (Dotyczy urządzeń tylko chłodzących)
- Jeśli kolejne urządzenie przechodzi w tryb ogrzewania po trybie chłodzenia, urządzenie może przejść w tryb osuszania (wentylator pracuje cicho, a kierownice sterujące kierunkiem powietrza są przestawiane w dół).

III. PRĘDKOŚĆ OBROTÓW WENTYLATORA JEST RÓŻNA OD NASTAWY

- Naciśnięcie przycisku sterowania obrotami wentylatora nie powoduje zmiany prędkości obrotowej.
Kiedy temperatura w pomieszczeniu osiągnie wartość nastawy w trybie ogrzewania, dostarczanie ciepła z jednostki zewnętrznej zostanie zatrzymane i jednostka wewnętrzna zacznie pracować w trybie cichobieżnym (w przypadku systemu Multi wentylator naprzemian zatrzymuje się i włącza w trybie cichobieżnym). Ma to na celu uniknięcie nawiewu powietrza bezpośrednio na osoby znajdujące się w pomieszczeniu.

IV. KIERUNEK NAWIEWU NIE JEST ZGODNY Z ZADANYM

- Rzeczywisty kierunek nawiewu jest niezgodny z wyświetlanym na pilocie.
- Ustawienie automatycznego ruchu wahadłowego nie działa.
Zob. "REGULACJA KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA".

V. Z URZĄDZENIA WYDOBYWA SIĘ BIAŁA PARA

- **Gdy podczas chłodzenia występuje duża wilgotność (w miejscach zatłuszczonych i zapyłonych)**
Jeśli wewnątrz urządzenia wewnętrznego jest silnie zanieczyszczone, rozkład temperatury wewnątrz pomieszczenia staje się nierównomierny. Należy wyczyścić wewnątrz urządzenia wewnętrznego. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia urządzenia można uzyskać od dealera firmy Daikin. Operację tę powinien wykonywać wykwalifikowany technik serwisu.
- **Po przełączeniu z powrotem w TRYB OGRZEWANIA po OPERACJI ODSZRANIANIA.**
Wilgoć powstała w wyniku ODSZRANIANIA zamienia się w parę i ulatnia się.

VI. HAŁAS GENEROWANY PRZEZ KLIMATYZATORY

- **Sygnal dzwonka po uruchomieniu urządzenia.**
Jest to dźwięk generowany przez działający regulator temperatury.
Ucichnie on po około minucie.
- **Ciągłe, niskie syczenie w trybie CHŁODZENIA lub podczas OPERACJI ODSZRANIANIA.**
Jest to dźwięk gazowego czynnika chłodniczego przepływającego przez urządzenia wewnętrzne i zewnętrzne.
- **Syczenie słyszalne po uruchomieniu lub bezpośrednio po wyłączeniu urządzenia albo na początku lub bezpośrednio po zakończeniu OPERACJI ODSZRANIANIA.**
Jest to dźwięk spowodowany zatrzymaniem lub zmianami przepływu czynnika chłodniczego.
- **Ciągły, niski świst słyszalny w trybie CHŁODZENIA lub po wyłączeniu.**
Ten dźwięk wydaje pracująca pompa do skroplin.
- **Skrzypienie słyszalne podczas pracy lub po wyłączeniu systemu.**
Dźwięk ten jest spowodowany rozszerzaniem się i kurczeniem plastikowych elementów pod wpływem zmian temperatury.

VII.Z URZĄDZEŃ WYDOBYWA SIĘ KURZ

- Jeśli urządzenie zostało włączone po dłuższej przerwie w eksploatacji, może się z niego wydostawać kurz.

Jest to kurz, który zgromadził się w urządzeniu.

VIII.Z URZĄDZEŃ WYDOBYWAJĄ SIĘ NIEPRZYJEMNE ZAPACHY

Urządzenie absorbuje zapachy pochodzące z pomieszczeń, mebli, papierosów itp., a następnie je wydziela.

IX.NA CIEKŁOKRYSTALICZNYM WYŚWIETLACZU PILOTA POJAWIA SIĘ SYMBOL " 88 "

- Dzieje się tak natychmiast po włączeniu zasilania głównym wyłącznikiem.

Symbol ten świadczy o prawidłowym działaniu pilota.

Symbol jest widoczny przez pewien czas.

X.NIEWYSTARCZAJĄCY EFEKT CHŁODZENIA

- Program osuszania.

Program osuszania ma na celu obniżenie temperatury w pomieszczeniu na tyle nieznacznie, na ile to tylko możliwe.

Zob. strona 8.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpi jedna z poniższych usterek, należy podjąć środki zaradcze opisane poniżej i skontaktować się z dealerem firmy Daikin.

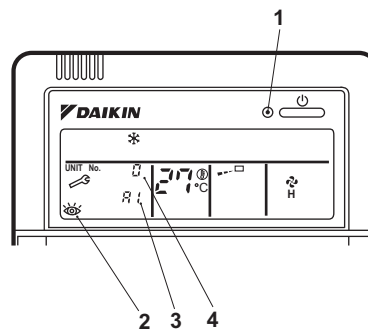
System musi zostać naprawiony przez wykwalifikowanego technika serwisu.

⚠ OSTRZEŻENIE

W razie zaobserwowania niepokojących objawów (zapach spalenizny, itp.) należy wyjąć przewód zasilający z gniazda i skontaktować się z dealerem

Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może być przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

- W razie częstej aktywacji urządzeń zabezpieczających takich jak bezpiecznik, wyłącznik czy wyłącznik prądu upływowego;
Środek zaradczy: Nie włączaj zasilania głównego.
- Gdy nie działa wyłącznik urządzenia;
Środek zaradczy: Wyłącz zasilanie wyłącznikiem głównym.
- Jeśli z urządzenia cieknie woda;
Środek zaradczy: Wyłącz urządzenie.
- Jeśli na wyświetlaczu pulsuje symbol " 88 " (KONTROLA), "Nr URZĄDZENIA", miga lampka PRACY i wyświetlany jest "KOD USTERKI".



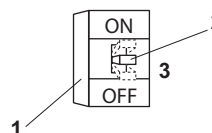
- 1 Lampka pracy
- 2 Wskaźnik kontroli
- 3 Kod usterki
- 4 Numer urządzenia wewnętrznego, w którym występuje usterka

Środek zaradczy: Skontaktuj się z dealerem firmy Daikin i poinformuj go o zawartości wyświetlacza.

II. Jeśli system nie działa prawidłowo (poza przypadkami opisanymi powyżej) i nie można jednoznacznie stwierdzić żadnej z wymienionych wyżej usterek, należy skontrolować system, postępując według poniższych procedur.

1. Jeśli system w ogóle nie działa.

- Sprawdź, czy nie wystąpiła awaria zasilania. Poczekaj do ponownego włączenia zasilania. Jeśli wystąpi przerwa w zasilaniu podczas pracy, system automatycznie uruchomi się ponownie natychmiast po włączeniu zasilania.
- Sprawdź, czy żaden z bezpieczników nie uległ przepaleniu. Wyłącz zasilanie.
- Sprawdź, czy wyłącznik jest przepalony. Włącz zasilanie, o ile wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Nie włączaj zasilania, gdy wyłącznik znajduje się w położeniu wyzwolonym. (Należy skontaktować się z dealerem.)



- 1 Główny wyłącznik zasilania (detektor prądu upływowego z wyłącznikiem)
- 2 Zaczep
- 3 Pozycja wyzwolona

2. Jeśli system przestaje działać po chwili pracy.

- Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego.
Usuń przeszkodę i zapewnij dopływ powietrza.
- Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zatkany.
Zwróć się do serwisu o wyczyszczenie filtrów powietrza (zob. "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)").

3. System działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania jest niewystarczająca.

- Jeśli jakaś przeszkoda blokuje wloty lub wyloty powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego.
Usuń przeszkodę i zapewnij dopływ powietrza.
- Jeśli filtr powietrza jest zatkany.
Zwróć się do serwisu o wyczyszczenie filtrów powietrza (zob. "KONSERWACJA (DLA PERSONELU SERWISU)").
- Jeśli nieprawidłowo ustawiono temperaturę (zob. "REGULACJA").
- PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA ustawiona na NISKĄ (zob. "REGULACJA").
- Jeśli kąt przepływu powietrza jest nieprawidłowy (zob. "REGULACJA KIERUNKU PRZEPIYWU POWIETRZA").
- Jeśli drzwi lub okna są otwarte.
Zamknij drzwi lub okna, aby zapobiec przedostawaniu się podmuchów wiatru do pomieszczenia.
- Jeśli do pomieszczenia wpadają bezpośrednio promienie słoneczne (podczas chłodzenia).
Użyj żaluzji lub zasłon.
- Jeśli w pomieszczeniu znajduje się zbyt wiele osób (w trybie chłodzenia).
Skuteczność chłodzenia pogarsza się, jeśli przyrost ciepła w pomieszczeniu jest za duży.
- Jeśli pomieszczenie bardzo mocno się nagrzewa (podczas chłodzenia).
Skuteczność chłodzenia pogarsza się, jeśli przyrost ciepła w pomieszczeniu jest za duży.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium